Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wtedy wyznam im, że: Nigdy [nie] poznałem was, odejdźcie ode mnie — wykonawcy — bezprawia.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wtedy wyznam im że nigdy poznałem was odstąpcie ode Mnie czyniący bezprawie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas wyznam im: Nigdy was nie poznałem.* Odstąpcie ode Mnie** wy, którzy czynicie bezprawie.***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wtedy ogłoszę im, że: Nigdy (nie) poznałem was, odstępujcie ode mnie czyniący bezprawie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wtedy wyznam im że nigdy poznałem was odstąpcie ode Mnie czyniący bezprawie

[1)] <x>470 10:33</x>; <x>470 25:12</x>; <x>620 2:12</x>
[2)] <x>470 25:41</x>
[3)] <x>230 6:9</x>; <x>470 13:41</x>; <x>470 24:12</x>